

UNIVERZITET U SARAJEVU, Obala Kulina bana 7/II, koga zastupa rektor Univerziteta, prof. dr. Muharem Avdispahić ( u daljem tekstu: Univerzitet).

I

FILOZOFSKOG FAKULTETA UNIVERZITETA U SARAJEVU, ulica Franje Račkog 1, koga zastupa dekan Fakulteta, prof. dr. Ivo Komšić, (u daljem tekstu Filozofski fakultet)

zaključili su

## UGOVOR

### Član 1.

Predmet ovog Ugovora je angažovanje lektora za španski jezik na Odsjeku za romanistiku na Filozofskom fakultetu, Katedra za španski jezik, u skladu sa Memorandumom o razumijevanju zaključenog između AECID-a i Univerziteta u Sarajevu.

### Član 2.

Ugovorne strane su saglasne da Filozofski fakultet na osnovu Memoranduma o razumijevanju obezbijedi pomoć u realizaciji nastave na Odsjeku za romanistiku – Katedri za španski jezik obezbjeđenjem jednog lektora ( do 15 sati sedmično) za izvođenje vježbi španskog jezika. Angažirani lektor neće ugroziti ni na koji način angažiranog bh lektora koji je ranije angažiran na poziciji lektora za španski jezik.

### Član 3.

Ugovorne strane su saglasne da lektor iz člana 1. ovog Ugovora treba da ima zvanje magistra, te da će Filozofski fakultet obezbijediti besplatnu nostrifikaciju diplome.

### Član 4.

Filozofski fakultet u Sarajevu će obezbijediti i provesti kompletnu proceduru vezanu za boravak lektora iz člana 1. ovog Ugovora, kao i postupak izdavanja radne dozvole.

### Član 5.

U skladu sa ovim Ugovorom i sa važećim aktima Filozofskog fakulteta u Sarajevu, Filozofski fakultet u Sarajevu će zaključiti ugovor o akademskim obavezama, pravima i dužnostima sa lektorom iz člana

1. ovog Ugovora. Filozofski fakultet u Sarajevu će na osnovu izdatog privremenog boravka i radne dozvole zaključiti sa izabranim lektorom ugovor o radu. Filozofski fakultet će isplaćivati mjesečnu plaću/nadoknadu ne nižu od [REDACTED] KM ([REDACTED]) iz vlastitih prihoda i obezbijediti naknadu za lokalni prevoz. Detaljan opis prava i obaveza obje strane biće ugovor koji Filozofski fakultet bude sklopio sa lektorom u sklopu ugovora o radu. Dio sredstava za plaću/nadoknadu koji obezbjeđuje Španska vlada isplaćivat će Španska agencije za međunarodnu razvojnu saradnju (AECID) direktno lektoru.

#### Član 6.

Ovaj Ugovor zaključen je u (4) četiri primjerka od kojih svaka strana zadržava po (2) dva primjerka.

Datum: 20.09. 2013. godine

Datum: 19. 9. 2013

Univerzitet u Sarajevu

[REDACTED]

Prof. dr. Muharem Avdišpahić, rektor

Filozofski fakultet Univerziteta u Sarajevu

[REDACTED]

Prof. dr. Ivo Komšić, dekan

Broj: 0101-34-GRS / 13

Broj: 01-14/690